



2025년 3월 9일
오전 11시

인도 | 안영수 목사
반주 | 안병국 청년

전 주 [The Prelude] — 반 주 자

개회찬송 [Opening Hymn]—찬송가 27장 빛나고 높은 보좌와 (Majestic Sweetness Sits Enthroned) — 다 갈 이

예배부름 [Call to Worship] ————— 교독문124 (사순절1) ————— 인 도 자

인도자: 내 하나님여 내 하나님여 어찌 나를 버리셨나이까

One: My God, My God, why have you forsaken me?

다같이: 어찌 나를 멀리 하여 돕지 아니하시오며 내 신음 소리를 듣지 아니하시나이까

All: Why are you so far from saving me, so far from my cries of anguish?

인도자: 내 하나님여 내가 낮에도 부르짖고 밤에도 잠잠하지 아니하나 응답하지 아니하시나이까

One: My God, I cry out by day, but you do not answer, by night, but I find no rest

다같이: 이스라엘의 찬송 중에 계시는 주여 주는 거룩하시니이다

All: Yet you are enthroned as the Holy One; you are the one Israel praises

인도자: 우리 조상들이 주께 의뢰하고 의뢰하였으므로 그들을 건지셨나이까

One: In you our ancestors put their trust; they trusted and you delivered them.

다같이: 그들이 주께 부르짖어 구원을 얻고 주께 의뢰하여 수치를 당하지 아니하였나이까

All: To you they cried out and were saved; in you they trusted and were not put to shame

인도자: 나를 멀리 하지 마옵소서 환난이 가까우나 도울 자 없나이까

One: Do not be far from me, for trouble is near and there is no one to help

다같이: 악한 무리가 나를 둘러 내 수족을 찢었나이까

All: a pack of villains encircles me; they pierce my hands and my feet

인도자: 내가 내 모든 뼈를 셀 수 있나이까 그들이 나를 주목하여 보고 내 겹옷을 나누며 속옷을 제비 뽑나이까

One: All my bones are on display; people stare and gloat over me. They divide my clothes among them and cast lots for my garment.

다같이: 여호와여 멀리 하지 마옵소서 나의 힘이시여 속히 나를 도우소서

All: But you, LORD, do not be far from me. You are my strength; come quickly to help me.

인도자: 나를 사자의 입에서 구하소서 주께서 내게 응답하시고 들소의 뿔에서 구원하셨나이다

One: Rescue me from the mouth of the lions; save me from the horns of the wild oxen.

다같이: 내가 주의 이름을 형제에게 선포하고 회중 가운데에서 주를 찬송하리이다

All: I will declare your name to my people; in the assembly I will praise you.

인도자: 여호와를 두려워하는 너희여 그를 찬송할지어다

One: You who fear the LORD, praise him!

(다같이): 야곱의 모든 자손이여 그에게 영광을 돌릴지어다 너희 이스라엘 모든 자손이여 그를 경외할지어다

(All): All you descendants of Jacob, honor him! Revere him, all you descendants of Israel!

사도신경 [Affirmation of Faith] _____ **다 갈 이**

다같이: 나는 전능하신 아버지 하나님, 천지의 창조주를 믿습니다. 나는 그의 유일하신 아들, 우리 주 예수 그리스도를 믿습니다. 그는 성령으로 잉태되어 동정녀 마리아에게서 나시고, 본디오 빌라도에게 고난을 받아 십자가에 못 박혀 죽으시고, 장사된 지 사흘만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나셨으며, 하늘에 오르시어 전능하신 아버지 하나님 우편에 앉아 계시다가, 거기로부터 살아있는 자와 죽은 자를 심판하러 오십니다. 나는 성령을 믿으며, 거룩한 공교회와 성도의 교제와 죄를 용서 받는 것과 몸의 부활과 영생을 믿습니다. 아멘.

I believe in God the Father Almighty, maker of heaven and earth; And in Jesus Christ, his only Son our Lord: who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; the third day he rose again from the dead; he ascend into heaven, and sitteth on the right hand of God the Father Almighty; from thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy universal church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

참회의기도 [Prayer of Confession] _____ **다 갈 이**

은혜의 하나님! 사순절 첫번째 주일을 맞아, 주님 앞에 회개의 기도를 드립니다.

저희에게는 회개한 죄를 반복했던 어리석음이 있습니다.

죄를 짓지 않겠다고 항상 다짐했지만, 그 결심을 실천하지 못했습니다.

이전에 행한 대로 거짓말하며, 화를 냈으며, 게으르고, 방탕했습니다.

예수님의 고난을 묵상하는 이 사순절, 거룩한 삶을 살기 원하지만 저희의 힘으로는

죄악을 이길 수 없음을 고백합니다. 주님 도와주시옵소서.

주님께서 우리의 마음과 생각을 불드시어 변화된 모습으로 사순절을 보내게 하옵소서.

예수님의 이름으로 이 고백의 기도를 드립니다. 아멘.

용서의선언 [Assurance of Pardon] _____ **인 도 자**

응답찬송 [Response Hymn] _____ **신실하신 하나님 (What a Faithful God)** _____ **다 갈 이**

1절: 주님 보좌 앞에 나아가 참된 안식과 기쁨 나 누리겠네 경배하며 주의 얼굴 구할 때 신실하신 주님 찬양해

Lord, I come before Your throne of grace I find rest in Your presence and fullness of joy

In worship and wonder I behold Your face, Singing what a faithful God have I

2절: 기도들으시는 하나님 폭풍 속에 내 등불 내 노래시라 주의 날개 아래서 내맘 쉬리니 신실하신 주를 찬양해

Lord, of mercy You have heard my cry Through the storm, You're the beacon, my song in the night

In the shelter of Your wings hear my heart's reply, Singing what a faithful God have I

3절: 평화내려주신 하나님 나로 고통받는 자를 위로하게 하소서 내 평생에 주의 사랑을 전하리 신실하신 주를 찬양해

Lord, all sovereign, granting peace from heaven, Let me comfort those who suffer

with the comfort You have given I will tell of Your great love for

as long as I live Singing what a faithful God have I

후렴: 신실하신 하나님 신실하신 주 나의 주 하나님은 신실하신 주님

What a faithful God have I, what a faithful God What a faithful God have I, faithful in every way

평화의 인사 [Sharing Peace] -----다 갈 이

중보기도와 주기도문 [The Lord's Prayer] ----- 윤웅철 장로

성경봉독 [Scripture Reading] ----- 로마서 12: 1-2 ----- 소민호 성도

설교 [The Sermon] ----- 사순절 시리즈 설교1- "변화를 받으라" ----- 안영수 목사

찬양과 봉헌 [Offering and Offertory] ----- 봉헌위원: 앤 권사, 강문정 집사

나의 힘이 되신 여호와여 (Oh Lord, my Strength)

1절: 나의 힘이 되신 여호와여 내가 주님을 사랑합니다 주는 나의 반석이시며 나의 요새시라
주는 나를 건지시는 나의 주 나의 하나님 나의 피할 바위시고 나의 방패시라

I love you, O Lord, my strength, The Lord is my Rock, my fortress

My deliverer, my Lord my God, My God is my rock, in whom I take refuge and my shield

나의 하나님 나의 하나님 구원의 뿔이시요 나의 산성이라

나의 하나님 나의 하나님 그는 나의 여호와 나의 구세주

My God, my God, He is the horn of my salvation, my stronghold

My God, my God, He is my Lord, He is my Savior

2절: 나의 생명 되신 여호와여 내가 주님을 찬양합니다 주는 나의 사랑이시며 나의 의지시라
주는 나를 이끄시어 주의 길 인도하시며 나의 생의 목자 되시니 내가 따를이

I praise you, O Lord, my life The Lord is my love, whom I depend on

The Lord leads me to His ways I will follow the Shepherd of my life he is the one to follow

나의 하나님 나의 하나님 생명의 면류관으로 내게 씌우소서

나의 하나님 나의 하나님 그는 나의 여호와 나의 구세주

My God, my God, Cover Me with Crown of Life My God, my God, He is my Lord, He is my Savior.

봉헌 기도 [Prayer of Dedication] ----- 인 도 자

교회소식 [Announcement] ----- 안영수 목사

축도 및 폐회 [Benediction and Postlude] ----- 안영수 목사

찬송가 79장 주 하나님 지으신 모든 세계 (O, Lord my God!)

주님의 높고 위대하심을 내 영혼이 찬양하네 주님의 높고 위대하심을 내 영혼이 찬양하네

오늘의 말씀 (로마서 Romans 12:1-2)

1 형제자매 여러분, 그러므로 나는 하나님의 자비하심을 힘입어 여러분에게 권합니다. 여러분의 몸을 하나님께서 기뻐하실 거룩한 산 제물로 드리십시오. 이것이 여러분이 드릴 합당한 예배입니다. 2 여러분은 이 시대의 풍조를 본받지 말고, 마음을 새롭게 함으로 변화를 받아서, 하나님의 선하시고 기뻐하시고 완전하신 뜻이 무엇인지를 분별하도록 하십시오.

1 I appeal to you therefore, brothers and sisters, by the mercies of God, to present your bodies as a living sacrifice, holy and acceptable to God, which is your spiritual worship. 2 Do not be conformed to this world, but be transformed by the renewing of your minds, so that you may discern what is the will of God—what is good and acceptable and perfect.

알 리 는 말 씀 (Announcements)

1. 감사

- ◇ 사순절을 맞아, 우리의 신앙을 새롭게할 기회를 주신 하나님께 감사드립니다.

2. 오늘 예배 안내

- ◇ 오늘은 사랑의 바구니 선교헌금 주일입니다. 선교헌금 봉투를 사용해 헌금과 함께 제출하시면 탈북청소년 교육기관인 하늘 꿈 학교와 포트웨인의 선교기관을 지원하기 위해 사용됩니다.
- ◇ 오늘 예배 후 친교실로 이동해 점심 친교시간을 갖습니다. 모두 초대되었으니 참석하여 주세요.
- ◇ 오늘 점심친교 후, 3월 운영위원회 모임이 있습니다.

3. 다음 주(3월 16일) 예배 안내

- ◇ 다음 주일은 푸드 도네이션 주일입니다. 이 음식은 포트웨인 다운타운 지역의 3곳의 푸드뱅크로 보내집니다.
- ◇ 다음 주일 오전 9시 15분-10시 5분까지, 교회 1층 '맥케이홀 극장입구'에서 한미연합 성경공부가 있습니다.

4. 사순절 안내

- ◇ 사순절 기간(3/5-4/17), 이번 주일을 시작으로 '함께 기뻐하고 함께 올라'의 주제로 매주 설교가 전해집니다. **3/16일**- 존중하라(로마서 12:3-8), **3/23일**- 함께하라(로마서 12:9-15), **3/30일**- "화평하라"(로마서 12:16-18), **4/6일**- 말기라(로마서 12:19-21), 말씀을 미리 묵상하셔서 풍성한 은혜 누리시기 바랍니다.
- ◇ **토요기도회**: 사순절 기간 (3/5-4/17), 매주 토요일 아침 8시-9시 (5회 진행) **장소**: 교회 채플실

5. 아래의 내용을 참조하여 주세요.

- ◇ 레스큐미션 봉사 신청이 마감되었습니다. 봉사에 신청해주신 모든 분들께 감사드립니다.
- ◇ **교우동정**: 박남세 집사 (3/12일 수, 한국 방문)

6. 아래의 일정을 참조하여 주세요.

- ◇ **K-Pop 공연**: 3월 29일 (토), 오후 7시 **장소**: 교회극장 (티켓: 어른 20\$, 18세 미만 10\$), 이 공연은 한국 축제 후원을 위해 개최됩니다. 티켓 구매를 희망하시는 분은 임현철 목사에게 문의해주세요.
- ◇ **3월 당회**: 3월 18일(화), 저녁 6시 30분
- ◇ **부흥회**: 일사-5월 16일(금)-18일(주일), **강사**- 김기동 목사 (고구마 전도왕), **주제**- 한 영혼을 소중히

3월 예배 봉사자			
날짜	기도	성경봉독	촛불점화
3/16	임진아	백하은, 브리트니	앤, 강문정
3/23	윤정아	이해욱	앤, 강문정
3/30	조정일	김현숙	앤, 강문정